



BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДИЧЕСТВО

ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

Днес, ^{№ 99} 1.9.2015 г. в гр. София, на основание чл. 101е, ал. 1 от Закона за обществените поръчки и утвърден протокол от 30.03.2015 г. на Възложителя се сключи настоящия договор за: „Доставка на специализирано техническо оборудване за разследване, необходимо за Оперативен дежурен център за нуждите на ПРБ, по проект: „Повишаване на интегритета и мотивацията на прокурорите и наказателно преследване в контекста на новите предизвикателства, свързани с организираната престъпност“ по 3 обособени позиции, по Обособена позиция № 2 „Доставка на хладилен контейнер за трупни останки“, между страните, както следва:

1. ПРОКУРАТУРАТА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ, гр. София, бул. „Витоша“ № 2, с ИН по ДДС № BG 121817309, ЕИК по Булстат 121817309, представлявана от **ДАНИЕЛА ИВАНОВА ПОПОВА** – административен ръководител на Апелативна специализирана прокуратура и ръководител на проекта, упълномощена със Заповед № РД-04-78/18.02.2015 г., на главния прокурор, наричана по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна,

и

2. „МЕДИЦИНСКА ТЕХНИКА ИНЖЕНЕРИНГ“ ООД, вписано в регистъра на търговските дружества при Софийски градски съд, ф.д. № 18136/1991, с ИН по ДДС BG 831641528, ЕИК по БУЛСТАТ 831641528, банкова сметка Заличено съгл. чл. 72 от ДОПК, със седалище и адрес на управление гр. София, 1750, ж.к. Младост 1, бл. 28Б /ул. Димитър Моллов/, представлявано от **ЙОНКА ХРИСТОВА ГЕТОВА-ХРИСТАНОВА** - управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**.

Страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да достави хладилен контейнер за трупни останки /наричан в договора „Уреда“/, съгласно

*Проектът се реализира с финансовата подкрепа на Конфедерация Швейцария
чрез Тематичен фонд „Сигурност“*



BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

условията на Техническото и Ценовото предложение на Изпълнителя, неразделна част от договора.

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2 Стойността на договора е съгласно ценовата оферта на Изпълнителя, неразделна част от настоящия договор, и е в размер на : 3660,00 лв. без ДДС, словом: три хиляди шестстотин и шестдесет лв. без ДДС.

Чл. 3. Начин на плащане – по банков път, с платежно нареждане в български лева.

Чл. 4 (1) Цената по договора се заплаща в срок до 10 /десет/ работни дни от подписване на приемо-предавателен протокол и след представена от Изпълнителя надлежно оформена фактура. Приемане изпълнението на договора се удостоверява с подписването на двустранния приемо-предавателен протокол.

(2) Заплащането ще се извършва банкова сметка на Изпълнителя:

Банка: Заличено съгл. чл. 72 от ДОПК

BIC: Заличено съгл. чл. 72 от ДОПК

IBAN: Заличено съгл. чл. 72 от ДОПК

(3) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 2 в срок от 2 /два/ дни считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(4) Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, Възложителят извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че Изпълнителят е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи, които са приети по реда на чл. 10.

(5) Във всички разходооправдателни документи, свързани с изпълнението на договора, задължително трябва да е указано, че разходът се извършва по проект „Повишаване на интегритета и мотивацията на прокурорите и наказателно преследване в контекста на новите предизвикателства, свързани с организираната престъпност“ по Българо-Швейцарска програма за сътрудничество.



BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

III. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 5. (1) Сроктът за доставка на уреда е 14 (четирнадесет) дни (*погълва се съгласно предложението на изпълнителя*), считано от датата на подписване на договора.

(2) Мястото на изпълнение на доставката е Национална следствена служба, гр. София, бул. „Г.М.Димитров“ № 42

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да достави стоките, предмет на договора, като прехвърли правото на собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да изпълни задълженията си по настоящия договор, качествено и в определените срокове, в съответствие с действащата нормативна уредба в Република България и с условията и изискванията на Техническото и Ценовото си предложение;

в) да уведомява своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички промени в статута на фирмата до изтичане срока на договора.

г) да осъществява гаранционна поддръжка на уреда през гаранционния срок

д) да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на Възложителя в 3-дневен срок.

Чл. 7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

а) да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на договора;

б) да получи договореното възнаграждение при условията на настоящия договор.

Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати цената на договора и при условията на настоящия договор.

Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

а) да оказва контрол при изпълнение на договора;

б) да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да извърши доставката в срок, без отклонение от договореното и без недостатъци.



BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

V. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 10 (1) Приемането на доставката по договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя лица.

1. Възложителят определя следното длъжностно лице, което да отговаря за пълното и точно изпълнение на договора и да подпише двустранния приемно-предавателен протокол, удостоверяващ доставката по договора:

- [Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД] - началник отдел „Защита на класифицираната информация“, тел: [Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД], e-mail: [Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД]
- [Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД] - главен специалист - криминалист, тел: 02 [Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД], e-mail: [Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД]

2. Изпълнителят определя следното длъжностно лице, което да отговаря за пълното и точно изпълнение на договора и да подпише двустранния приемно-предавателен протокол, удостоверяващ изпълнението на договора:

- инж. [Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД] - Търговски мениджър Индустрия, тел: 02 [Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД], факс: [Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД], e-mail: [Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД]

(2) Възложителят извършва тестове на уреда, за да потвърди, че той отговаря на всички изисквания. Тестовите включват провеждане на 72 /седемдесет и две/ часови проби на уреда с отчитане на постигнатата максимална отрицателна температура на интервал от 12 часа. Тестовите се отразяват в констативен протокол.

(3) Ако в резултат на тестовите бъдат установени дефекти, същите следва да бъдат отстранени от Изпълнителя в срок до 5 работни дни.

(4) Окончателното приемане на уреда се удостоверява с подписване от лицата по алинея едно на двустранен приемно-предавателен протокол.

(3) Гаранционният срок на уреда е 36 /тридесет и шест/ и започва да тече от деня следващ подписване на протокола по предходната алинея.

(4) Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

VI. НЕУСТОЙКИ

Чл. 11. (1) В случай на забавяне при изпълнението на работата по договора Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 0,5 % за



BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME
БЪЛГАРО ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

всеки просрочен ден, но не повече от 10 % (десет процента) от стойността на забавената дейност.

(2) При забава в плащането Възложителят дължи неустойка в размер на 0,2 на сто от дължимата сума за всеки ден закъснение, но не повече от 10 (десет) на сто от цената на договора.

(3) За неизпълнението на други задължения по договора, в установения по договора срок, извън посочените в чл. 11, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,2 на сто от цената по договора, за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (десет) на сто от цената на договора.

(4) Изплащането на неустойката не лишава изправната страна от правото да търси реално изпълнение и обезщетение за претърпени вреди.

ВИ. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Чл. 12. (1) Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

(2) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

(3) В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила. Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умнишени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

(4) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми незабавно в писмена форма другата страна от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(5) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.



BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 13. (1) Настоящият договор се прекратява:

1. С окончателното му изпълнение;
2. По взаимно съгласие между страните, изразено в именна форма;
3. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора – с 10-дневна писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
4. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

(2) Възложителят може да прекрати договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

1. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;
2. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 14. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

Чл. 15. (1) Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез курьер срещу подпис на приемащата страна.

(3) Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие – ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

(4) За всички неуредени в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство



BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

(5) Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор, на трета страна, освен в случаите по чл. 43, ал. 7 ЗОП.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Ценово предложение – приложение № 1 към настоящия договор.
2. Техническо предложение за изпълнение на поръчката – приложение № 2 към настоящия договор.

Настоящият договор се сключи в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ДАНИЕЛА ПОПОВА
АДМИНИСТРАТИВЕН РЪКОВОДИТЕЛ
НА АПЕЛАТИВНА
СПЕЦИАЛИЗИРАНА ПРОКУРАТУРА,
РЪКОВОДИТЕЛ НА ПРОЕКТ

Заличено съгл. чл. 2 от
ЗЗЛД

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ЙОНКА ГЕТОВА ХРИСТАНОВА
УПРАВИТЕЛ

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

НАЧАЛНИК ОТДЕЛ „СЧЕТОВОДНА ДЕЙНОСТ
И МЕТОДОЛОГИЯ“ И ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ

Заличено съгл.
чл. 2 от ЗЗЛД

Съгласували:

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

главен секретар:

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

а-директор на дирекция „ФСД“:

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

директор на дирекция „АП“:

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

началник отдел „ОП“:

Заличено съгл. чл. 2 от
ЗЗЛД

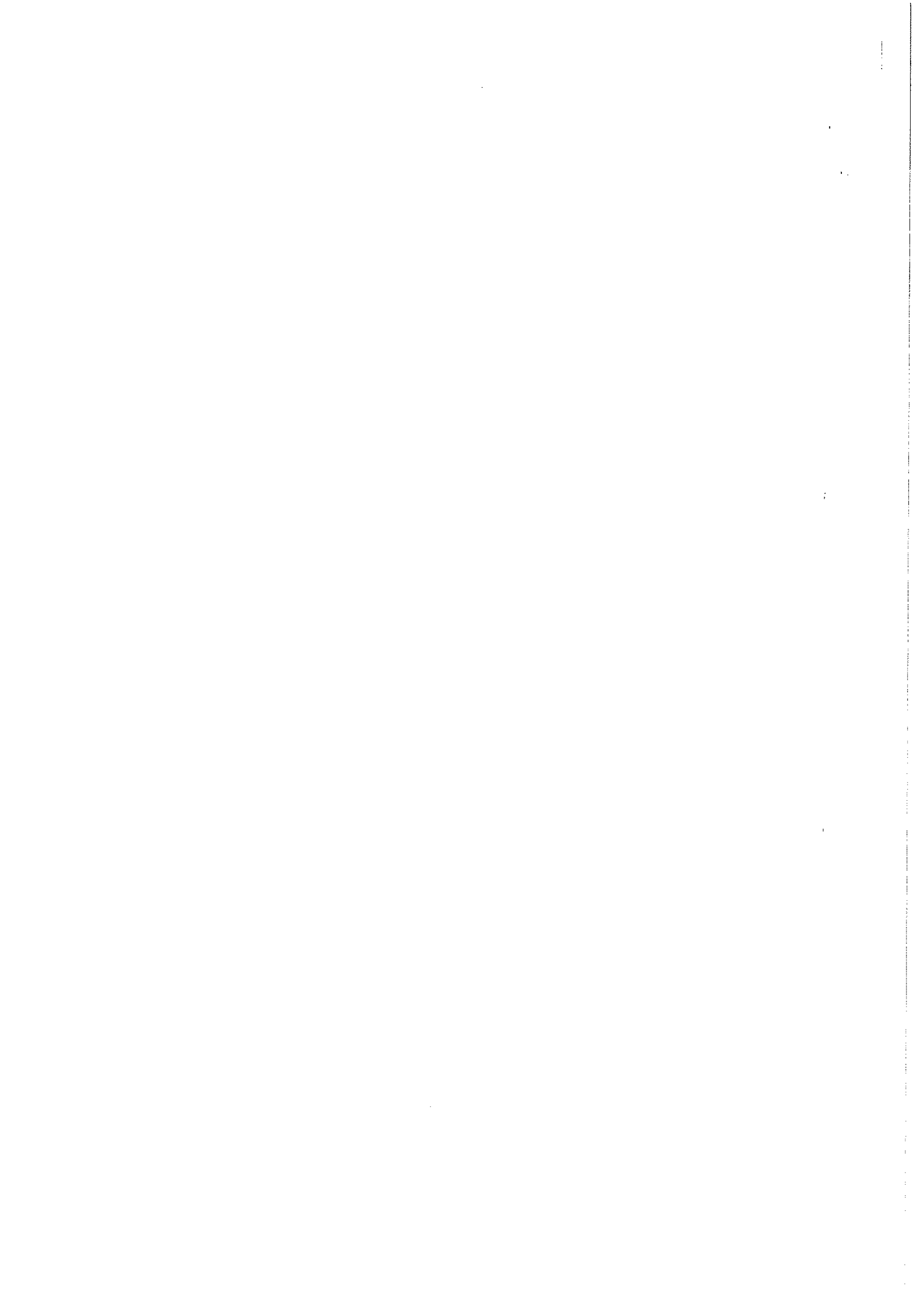
Изготвил:

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

младши експерт - юриконсулт в отдел „ОП“:

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

*Проектът се реализира с финансовата подкрепа на Конфедерация Швейцария
чрез Тематичен фонд „Сигурност“*



Приложение № 2.1

До
Прокуратурата на Република
България
гр. София, бул. „Витоша“ № 2

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА
ПОРЪЧКАТА**

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана по реда на Глава осем „а“ от ЗОП, с предмет: „Доставка на специализирано техническо оборудване за разследване, необходимо за Оперативен дежурен център за нуждите на ПРБ, по проект: „Повишаване на тежестта и мотивацията на прокурорите и наказателно преследване в контекста на новите предизвикателства, свързани с организираната престъпност“ по 3 обособени позиции, по Обособена позиция № 2 „Доставка на хладилен контейнер за групни останки“

ОТ

Участник: „МЕДИЦИНСКА ТЕХНИКА ИНЖЕНЕРИНГ“ ООД;
Адрес: гр. София, ж.к. „Младост 1“ бл. 28Б /ул. Димитър Моллов/;
Тел.: 02/462 71 23, факс: 02/462 71 28;
регистриран по ф.д. № 18136/1991г. по описа на Софийски Градски съд;
ИН по ДДС: BG831641528, ЕИК по БУЛСТАТ 831641528;
Представявано от инж. Йонка Гетова-Христанова

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото декларирам:

1. Запознати сме с условията, посочени в Публичната покана.
2. Приемаме изцяло, без резерви или ограничения всички условия на настоящата обществена поръчка.
3. Предлагаме следното техническо предложение за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на Възложителя:
Всеки участник попълва таблицата с конкретните данни на своето предложение за съответния вид артикул. Участникът може да запише в табличен или текстов формат допълнителна информация, допълваща данните в таблицата или разширяваща кръга на техническите параметри на предложението с нови показатели. Попълването на данните за посочените в таблиците показатели е задължително.

Заличено съгл. чл. 2 от
ЗЗЛД

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

Предлаган артикул	Количество	Спецификация на предлагания от участника артикул
<p>Хладилен контейнер за трупни останки - хоризонтален (тип ракла) MediLine LGT 4725 – Производител LIEBHERR, Австрия</p>	<p>1</p>	<p>Хладилен контейнер за трупни останки - хоризонтален (тип ракла) Предлаган модел - MediLine LGT 4725; Производител -LIEBHERR, Австрия</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Външни размери в см. (В /Ш/Д): 91,9 /164,8 / 80,8; 2. Хладилен контейнер за трупни останки - хоризонтален (тип ракла). <ol style="list-style-type: none"> 2.1. Гарантирана способност за замразяване за 24 часа [кг] - над 30 кг.; 2.2. Общ обем, фризерно отделение: 459 литра. 2.3. Гарантирано време за съхранение при повреда: мин. 72 часа.; 2.4. Електронно управление тип „Comfort“. Външен, цифров дисплей за температурата. Интерфейс – модул RS 485; 2.5. Светлинна и звукова аларма при превишаване на границите на температурното отклонение. Алармените параметри за температурата могат да бъдат настроени индивидуално; 2.6. Кошници за поставяне на предмети: 3 бр. включени. Максимален брой 16 бр.; 2.7. Температурен диапазон на замразяване: от -10°C до -45°C; 2.8. Материал на вратата и капака: стомана/бяло; 2.9. Материал на корпуса: стомана/бяло; 2.10. Материал на вътрешния корпус: алуминий с бяло покритие; 2.11. Захранване: монофазно 220 V; 2.12. Вътрешни размери в см. (В/Ш/Д): 65/144,5/56; 2.13. Охладителна система: статична; 2.14. Консумация на енергия за 24 h: 4,352 kWh; 2.15. Климатичен клас: SN; 2.16. Безпотенциален контакт: Да; 2.17. Начин на размразяване: ръчно; 2.18. Дръжка: алуминиев профил; 2.19. Изолация: 100 - 100 mm; 2.20. Улей за отичане на вода: да; 2.21. Хладилен агент: R290; 2.22. Тегло бруто / нето: 94 / 81кг.

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

4. Гаранционният срок на уреда е 36 (тридесет и шест) месеца и започва да тече от деня следващ подписване на протокола по предходната алинея.

5. Срокът за изпълнение на поръчката е 14 календарни дни, (но не повече от 14 /четирнадесет/ календарни дни), считано от датата на подписване на договора.

6. При изпълнението на поръчката няма да ползваме/ще ползваме еледните (невярното се зачертава) подизпълнители:

Подизпълнител (посочете имената и адресите на подизпълнителите)	Видове дейности, които ще изпълнява	% от общата стойност на поръчката (посочете дела на участие на всеки подизпълнител)

във връзка с което прилагаме писмено съгласие (декларация) от страна на всеки от посочените подизпълнители за участието им.

7. Съгласни сме, че ако при изпълнение на договора използваме подизпълнители, без да сме декларирали това в настоящата си Оферта или използваме подизпълнители, които са различни от посочените в предходната точка, договорът ни за изпълнение да се прекрати незабавно по наша вина ведно с произтичащите от това законни последици.

8. Декларираме, че изпълнението на поръчката ще бъде извършено в пълно съответствие с Техническата спецификация и доставеното от нас оборудване и материали са нови, неизползвани и не са спрени от производство към момента на подаване на офертата ни.

9. Запознати сме с проекта на договор и приемаме условията му. В случай че бъдем определени за изпълнител на обществената поръчка, ще сключим договор по приложения в документите образец и приемаме да се считаме обвързани от задълженията и условията, пости с офертата до изтичане на срока на договора.

10. В случай че бъдем определени за изпълнител, ние ще представим всички документи, необходими за подписване на договора.

11. В случай че бъдем определени за изпълнител на поръчката, при подписването на договора ще представим удостоверение от съответните компетентни органи за обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т. 1 от ЗОП, валидни към датата на сключване на договора, в оригинал или нотариално заверени копия и декларация за липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 5 от ЗОП.

12. За подизпълнителите (в случай че използваме такива) се прилагат само изискванията по чл. 47, ал. 1 и 5 от ЗОП.

Дата: 24.03.2015 г.

Подпис и печат
(инж. Йонка Гетова-Христанова - Управител)

Заличено съгл. чл. 2 от
ЗЗЛД

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

в процедура по реда на Глава осем „а“ от ЗОП, за възлагане на обществена поръчка, с предмет: „Доставка на специализирано техническо оборудване за разследване, необходимо за Оперативен дежурен център за нуждите на ПРБ, по проект: „Повишаване на интегритета и мотивацията на прокурорите и наказателно преследване в контекста на новите предизвикателства, свързани с организираната престъпност“ по 3 обособени позиции, по Обособена позиция № 2 „Доставка на хладилен контейнер за трупни останки“.

Настоящото ценово предложение е подадено от „Медицинска Техника Инженеринг“ ООД и подписано от Йонка Христова Гетова-Христанова, ЕГН: Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗПД УПРАВИТЕЛ на „Медицинска Техника Инженеринг“ ООД, адрес за кореспонденция: п.к. 1750, гр. София, ж.к. Младост 1 („Димитър Моллов“), бл. 28 Б

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След като се запознахме с изискванията и условията, посочени с публичната покана по глава осем „а“ от ЗОП, с предмет: „Доставка на специализирано техническо оборудване за разследване, необходимо за Оперативен дежурен център за нуждите на ПРБ, по проект: „Повишаване на интегритета и мотивацията на прокурорите и наказателно преследване в контекста на новите предизвикателства, свързани с организираната престъпност“ по 3 обособени позиции, по Обособена позиция № 2 „Доставка на хладилен контейнер за трупни останки“, сме съгласни да изпълним доставките, предмет на настоящата обособена позиция, в съответствие с изискванията на Възложителя и Техническото ни предложение, както следва:

Предлагаме на вниманието Ви следното ценово предложение:

№	Артикул:	Количество	Единична цена без вкл. ДДС	Обща цена без вкл. ДДС
1	2	4	5	6
	Хладилен контейнер за трупни останки - хоризонтален (тип ракла), модел -MediLine LGT 4725	1бр.	3 660.00	3 660.00
	ОБЩО БЕЗ ВКЛ. ДДС:			3 660.00

Заличено съгл. чл. 2 от ЗЗПД